St. John Armenian Church of Greater Detroit 22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075 248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax) www.stjohnsarmenianchurch.org

The Very Reverend Father Aren Jebejian, Pastor The Reverend Father Armash Bagdasarian, Assistant Pastor

Clergy residing within the St. John parish and community: The Reverend Father Diran Papazian The Reverend Father Garabed Kochakian The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, Director of Sacred Music and Pastoral Assistant Ms. Margaret Lafian, Organist

### Sunday Bulletin



Թերթիկ

### Welcome!

Կիրակնօրեայ

We welcome you to the Divine Liturgy/Soorp Badarak and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

### November 25, 2018 The Armenian Church Year 1467

#### FIRST SUNDAY OF ADVENT

### Celebrant: V. Rev. Fr. Aren Jebejian Assistant Pastor: Rev. Fr. Armash Bagdasarian

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն...9:00 am

Divine Liturgy / Ս.Պատարագ .....9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY Isaiah 36:1-9, I Thessalonians 1:1-10, Luke 12:13-31 Lector: REV. FR. GARABED KOCHAKIAN

> Acolytes Serving at the Altar Today Marty Shoushanian and George Anusbigian

#### Today's Gospel Luke 12:13-31

One of the multitude said to him, "Teacher, bid my brother divide the inheritance with me." But he said to him, "Man, who made me a judge or divider over you?" And he said to them, "Take heed, and beware of all covetousness; for a man's life does not consist in the abundance of his possessions." And he told them a parable, saying, "The land of a rich man brought forth plentifully; and he thought to himself, `What shall I do, for I have nowhere to store my crops?' And he said, `I will do this: I will pull down my barns, and build larger ones; and there I will store all my grain and my goods. And I will say to my soul, Soul, you have ample goods laid up for many years; take your ease, eat, drink, be merry.' But God said to him, `Fool! This night your soul is required of you; and the things you have prepared, whose will they be?' So is he who lays up treasure for himself, and is not rich toward God."

And he said to his disciples, "Therefore I tell you, do not be anxious about your life, what you shall eat, nor about your body, what you shall put on. For life is more than food, and the body more than clothing. Consider the ravens: they neither sow nor reap, they have neither storehouse nor barn, and yet God feeds them. Of how much more value are you than the birds! And which of you by being anxious can add a cubit to his span of life? If then you are not able to do as small a thing as that, why are you anxious about the rest? Consider the lilies, how they grow; they neither toil nor spin; yet I tell you, even Solomon in all his glory was not arrayed like one of this. But if God so clothes the grass which is alive in the field today and tomorrow is thrown into the oven, how much more will he clothe you, O men of little faith! And do not seek what you are to eat and what you are to drink, nor be of anxious mind. For all the nations of the world seek these things; and your Father knows that you need them. Instead, seek his kingdom, and these things shall be yours as well."

#### **Special Plate Collection for the Victims of the California Wildfires**

The Very Reverend Fr. Daniel Findikyan has requested a special plate collection for the victims of the California Wildfires.

Today's plate collection, during its regular time, will benefit these victims.



#### BASHDON HOKEHANKUSDYAN REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



#### HARRY KARAGOSIAN, 40th Day, Father, Grandfather, Great-Grandfather

Requested by Robert Karagosian & Family Timothy & Robin Karagosian & Family David & Dawn Karagosian & Family Harry Karagosian Jr. & Family Cynthia Apkarian Scott & Renee Apkarian & Family Cary & Lynne Kojamanian & Family

#### ANGELA ANDONIAN, 9th Year, Mother, Grandmother, Cousin, Friend

Requested by Sara Andonian Paul, Kris, Matt, Mark, Carolyn & Kate Andonian Sema & Stuart Shepard Tom Fadel Sidney Tarpinian Rose Karageusian

#### MYDA KALANDJIAN, 10th Year, Beloved Mother, Sister

Requested by Taline & Bryan Meyers Maral, Razmig & Tamar Kalandjian Arax, Boris & Brandon Ryvkin

#### AMELIA BOLADIAN, 13th Year Mother, Grandmother JACK BOLADIAN, 18th Year, Father, Grandfather

Requested by Marilyn Boladian John & Grace Boladian & Family

#### VARTOUHI KRALIAN, 25th Year, Beloved Mother

Requested by Dick Kralian



#### WILLIAM KOLOIAN, 28th Year, Uncle

Requested by Alice & Peter Argnian

MARY DARDARIAN, 41st Year, Mother, Grandmother, Great-Grandmother, Khnamee

Requested by Edward & Yvonne Korkoian & Family Michael Dardarian & Family David, Marianne, Daniel & Karen Dardarian Gloria Korkoian George & Karen Nigoghosian & Family Alice & Sandi Nigoghosian

## FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer our prayers for the servant of God, **Armen Mutafian**, who entered his eternal rest last week. His funeral took place at St. John Armenian Church on November 24, 2018. May Christ our Lord shed His Eternal light upon his soul.



## Prayers for the Sick and Hospitalized

Emma Betrosian Elina Cobb John Brycz Margaret Chubukchian Gearldine Ware Virginia Mekjian Darlene Lane

- Araxey Barsamian George Douroujalian Fr. Dimitrie Vincent Denise Meshejian Rev. Fr. Shnork Souin Stepan Telebzda Anna-Maria Grigorian
- Charles Sansone Ruben Griffin Elizabeth Shehigian Ryan Fringer Vartkes Chubukchian Cathy Boucher

### Day by Day Bible Study

Wednesdays - 12:00 pm — 2:00 pm November 28 and December 26 For more information, call Yeretzgin Roberta at 248-538-9993

#### Visit the Parish Bookstore

#### NEW: ARMENIA, A lavishly illustrated catalogue of the Armenia Exhibition at the Metropolitan Museum in New York edited by the curator of the exhibition, Dr. Helen Evans. HC \$65.00

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many "Made in Armenia" products. 100 Years 1915-2015 Images of Western Armenia by Hrair Hawk Khatcherian -\$150.00 Khatchkar—\$150.00 Armenian Ornamental Script—\$120.00 SILVER CROSSES FROM JERUSALEM, VARIOUS SIZES—\$35.00 - \$75.00 "THE GAMBLER: KIRK KERKORIAN the Greatest Deal Maker in Capitalist History"—HC \$25.00 KHORENIAN DIVINE LITURGY , DOUBLE CD—\$30.00 "The Promise" DVD \$20.00 Hrayr Toukhanian's Assignment Berlin DVD in English—\$30.00

JUST ARRIVED—NEW ITEMS FROM ARMENIA AND KARABAGH

Forget me not jewelry – earrings, bracelets, pins Pomegranate necklaces 14Kt. gold crosses – various sizes Backpacks & bags and much more!

#### **STOP BY AND BROWSE**

### **Congregations for Coats**

Between now and November 30<sup>th</sup>, Lift Up Southfield!, a consortium of nine Southfield congregations including St. John Armenian Church, along with the Friends of the Southfield Police will be collecting new or gently used coats to help the needy. Donation boxes for the coats are located in both entrances to our building. Please help us take action for those who do not have enough. More information on this very worthy cause can be found at liftupsouthfield.blogspot.com.

## **Parish Ministry**

Belinda Kabodian, RN, Community Health Coordinator at St. John Providence Hospital will be available on the first Sunday of each month for blood pressure screening in the Main Hall. This event is open to everyone and free of charge.

The next blood pressure screening is on December 2<sup>nd</sup>.

Throughout 2018, we are celebrating the 80<sup>th</sup> anniversary of the Women's Guild organization in our diocese. Please visit the photos in the church lobby honoring some past and the present members of the St. John Armenian Church Women's Guild.

## Yearly Membership Dues

Please pay your dues ASAP so that our books can be closed for the year.

### \*\*Save the Date\*\*

Please note that the 2019 Annual Parish Assembly will take place on Sunday, February 24th.

## 2018 FALL/WINTER SCHEDULE

### St. John Armenian Church of Greater Detroit

Invites you to

## **BIBLE STUDY**

Starting from The Gospel of Luke

Presenters: Very Rev. Fr. Aren Jebejian and Rev. Fr. Armash Bagdasarian

> Bible Study will take place on <u>Monday evenings</u> on the dates listed below: 7:00 p.m. – 8:30 p.m.

> > December 3 and December 17

## ADULT CATECHISM

Adult Christian Education will take place on <u>Thursday evenings</u> on the dates listed below: 7:00 p.m. – 8:30 p.m.

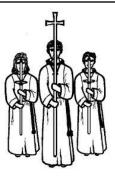
December 13 - Dedication: St. Gregory of Narek

All parishioners and friends are invited to attend these informative sessions.

Admission is Free

St. John Armenian Church of Greater Detroit 22001 Northwestern Highway Southfield, MI 48075 248-569-3405 www.stjohnsarmenianchurch.org

## 2018 FALL/WINTER SCHEDULE



## ACOLYTE TRAINING

Led by Very Rev. Fr. Aren Jebejian and Rev. Fr. Armash Bagdasarian

For Boys Ages 10-16 Years Old

### Saturdays from 10:00 -12:00 p.m. in the Sanctuary on the dates listed below:

December 1, December 15

Please call the church office to sign up

St. John Armenian Church of Greater Detroit 22001 Northwestern Highway Southfield, MI 48075 248-569-3405 www.stjohnsarmenianchurch.org

# ST. JOHN'S LITTLE SAINTS

St. John Armenian Church Very Rev. Fr. Aren Jebejian, Pastor 22001 Northwestern Highway Southfield, MI 48075

## Please join us for this special blessing & event!



Contact Lisa Mardigian with inquiries & to be added to our email list lmardigian@sjachurch.org or 248.569.3405

### Sunday December 9

Blessing at the end of Divine Liturgy followed by a gathering in the nursery

Inviting all young families with children 4 years old and under in the St. John community to join us for a special blessing in the sanctuary and open play time in the nursery following services.

We invite all families with children 4 and under to join us, whether new to or already part of our program!

Mark your calendars for our programs on January 19, February 16, and March 16!

St. John Armenian Church School Annual Toys for Tots Collection



Collection Dates – Sunday, November 18 through Sunday, December 16, 2018

Please bring new, unwrapped toys and place them in the Collection Boxes which are located in the Church Lobby.

Contact Sara Andonian (248-515-9264) with any questions.

St. John Armenian Church | 22001 Northwestern Hwy., Southfield, MI, 48075 | 248.569.3405 www.stjohnsarmenianchurch.org

# Detroit Armenian Chorale Christmas Concert

# St. John Armenian Church

Sunday, December 2, 2018 at 4:00 pm

Enjoy a Delightful Selection of Christmas Favorites Directed by Rubik Mailian Accompanied by Margaret Lafian



22001 Northwestern Highway, Southfield (248) 569-3405

## The Women's Guild of St. John Armenian Church Christmas Dinner

Let us rejoice and celebrate this blessed season together.

### Wednesday, December 5, 2018

6:30 pm - Fellowship & Mezze' 7:00 pm - Dinner 7:45 pm - Announcements 8:00 pm - Program Tickets: \$20/Reservations: Due by November 28th Please mail to Jacqueline El Chemmas 5784 Inkster Road West Bloomfield, MI 48323-3832 Questions: Call Jackie – 248-762-1312 jackieelch@gmail.com

In the spirit of giving, members who are interested may wish to bring a new, unwrapped toy to support **SNOWPILE WISH LIST** 

### Children's Hospital of Michigan Child Life Services

Newborn – Rattles, Light-Up Toys, Musical Stackers 3-5 years – Play-Doh, Little People Play Sets 6-10 years – Action Figures, Barbie Dolls, Hot Wheels Cars 11-18 years – Sketch Pads, Craft Kits, Nail/Hair Care Items <sup>Suggested Items</sup> stjohnsarmenianchurch.org

## St. John Armenian Church Parish Christmas Card



## A Holiday Tradition to Support Our Church

Once again, parishioners may share their Christmas and New Year greetings with their fellow St. John's members in our Parish Christmas Card, and in doing so support a special program. All proceeds will go to the Social Concern Fund. Your gift is a testimony of your love and support in Christian stewardship for the works of Christ in our spiritual home.

Please complete the form below and forward to the church office with a suggested donation of \$50.00, check payable to:

#### St. John Armenian Church 22001 Northwestern Highway Southfield, MI 48075

Checks should be received no later than Wednesday, December 5, 2018.

If you wish to charge your gift, please phone the Church Office.

Thank you for your generosity.

------

Enclosed is my gift for the Social Concern Fund

Please include the name(s) in the 2018 Parish Christmas Card as written below.

Donation enclosed: \$\_\_\_\_\_

The Pastor and Parish Council thank you for your patronage and wish you and your loved ones all of God's blessings for Christmas and New Year.



## The Knights and Daughters of Vartan

## **Children's Christmas Party!**

## **Open to the Entire Community Sunday, December 9, 2018**

After Church At the Recreation Center

Meet Santa & Mrs. Claus -Lunch --Gifts--Joy-

RSVP - Joyce Obenhoff - 248-281-3006

## General Information

### Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm After hours in an emergency, please contact: Pastor's Mobile: 773-457-4122 e-mail: FrAren@sjachurch.org Parish Administrator's Mobile: 586-817-2974

**Visits to the Hospitalized and Homebound** Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

**Home Blessing** If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

**Baptism** Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary. We encourage parents to baptize their children between 40 days and 3 months.

**Marriage** Please make sure to confirm your wedding date with the Pastor before booking your reception hall. Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date.

**Parish Membership** If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

**Sunday Bulletin** Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

**Requiem Requests** may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to Tamara@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby. Requiem may be offered every Sunday of the year except for the five Tabernacle Feast Days.

## Պատարագէն Յետոյ Եկեղեցիէն Դուրս Գալու Ժամանակ On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy

When approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy you say: Յիշեսցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո։

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

May the Lord remember all your sacrifices.

The Priest answers: Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ։

Datseh kez Der usd srdee koom yev zamenayn khorhoortus koh ee parees na gadarestseh.

May the Lord grant you according to your own heart, and fulfill all your desires. (Psalm 20:4) When taking *Mahs* the GIVER says:

Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ Պատարագէս։

Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp Badarakes.

May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.

#### The RECEIVER says: Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան։

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

My portion is God forever.

## The Kiss of Peace

Kreesdos ee mech mer haydnetsav. The GIVER says: Christ is revealed amongst us. Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee. The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ։ / Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի։

## The Psalm of Dismissal - Psalm 34

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ, օրհնութիւն նորա ի բերան իմ։

Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham orhnootyoon nora ee peran eem.

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.